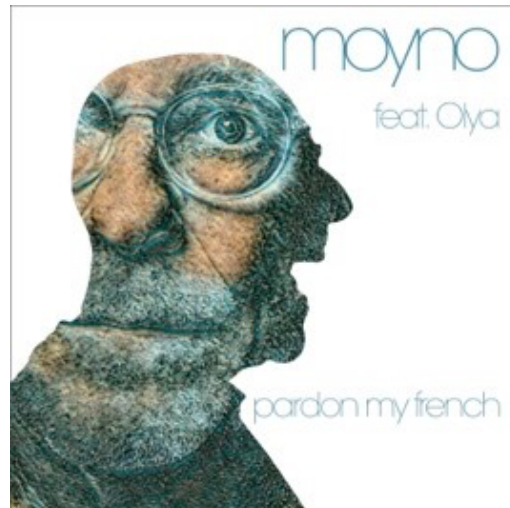


Communiqué de presse  
Grenoble, le 1<sup>er</sup> février 2024



## pardon my french

le nouvel album de **moyno**

Compositeur à ses heures et photographe professionnel à plein temps durant près de 40 ans, Bruno Moyen dit **moyno** a fini par ranger son boîtier reflex Canon et sa chambre grand format 4x5 inches.

**Composé de 11 titres intimes, rattaché à la bedroom pop, à mi-chemin entre Leonard Cohen et Neil Young, et enluminé par le timbre de voix d'Olya, "pardon my french", son nouvel album conçu et produit chez lui à Grenoble, est des plus aboutis.**

**Disponible sur Apple Music, Spotify, Deezer, YouTube Music et Amazon Music à partir du 9 février 2024.**

## Son actualité

Avec "pardon my french", il commence par s'excuser. De son accent frenchie, de chanter en anglais. (les Anglais utilisent l'expression "pardon my french" avant de dire une grossièreté...). On ne change pas Bruno Moyen alias **moyno** dont la voix rauque, qui avait percé dès son premier single "Pretty Flowers" en 1994, n'a pas pris une ride.

Vingt-cinq ans et six albums ("Lockdown Haikus" , "Sixty4", "Nothing Gold Can Stay"... ) plus tard, il signe "pardon my french" dont les onze titres disent sa passion inextinguible pour la culture musicale anglophone et... une certaine réserve. "*Si je chante en anglais, c'est pour écrire librement mais avec un voile de pudeur*", explique l'artiste qui livre des textes d'auteur intimistes, profonds, et compose sa musique au diapason.

Bref, il fait tout lui-même... dans sa chambre où est installé son studio !

Dans le sillage de ses précédents morceaux rattachés à la bedroom pop, ceux de "pardon my french" ont pourtant ceci de singulier : des musiciens indépendants contactés sur Fiverr remplacent quelques instruments samplés, ce qui offre à l'album – conçu cette fois sur Logic Pro – un son d'une qualité sans précédent. S'ajoute une invitée de choix : Olya, chanteuse ukrainienne, dont la voix dialogue avec la sienne... en anglais dans le texte. Car au fond, qu'est-ce qu'un accent ? Une autre mélodie, une nuance et, à plus forte raison : une identité.

Ainsi "pardon my french", album très personnel par le texte (« *toute œuvre* », dit-il, "*est un autoportrait* »), est tout à la fois rempli d'ouverture et de souffle. L'envol de **moyno**...

## Sa trajectoire

C'est à la faveur de ses premiers clichés publiés dans *Photo Magazine* que Bruno Moyen démarre sa carrière dans les arts visuels. Il a 19 ans et le goût du voyage, qui lui inspire "New York Obscura", première série de photographies réalisées au sténopé, maintes fois exposées en France et à New York. L'utilisation du traitement croisé confère à d'autres séries un rendu artistique et onirique.

L'autodidacte trace sa voie avec (entre autres) la co-création à Grenoble – sa ville natale – du studio photo Lucy in the Sky dont il créera la suite à NYC ! Jamais plus heureux qu'entouré d'instruments ("*je joue de la guitare depuis que j'ai 12 ans et, enfant, je rêvais d'être une rockstar*", confie-t-il), Bruno le photographe n'est pas devenu en un jour **moyno** le songwriter.

La musique qu'il inscrit dans son parcours en note mineure (illustration de pochettes de disques, couverture des concerts mais aussi animation d'émissions musicales à Radio Méga dans les années 80) monte crescendo.

En 2020, **moyno** (8 albums au compteur) se perfectionne à l'utilisation du logiciel Logic Pro, multiplie les singles, professionnalise ses compositions en travaillant sa voix, les textes comme le son afin de poursuivre en musique son œuvre poétique et exigeante. Comme un passage de relais, "pardon my french" est également gravé en CD (édition limitée) glissé dans une belle pochette illustrée... signée Bruno Moyen.

## Trois questions à **moyno**

### D'où vient "**moyno**" ?

*(Il rit)*. Un surnom que mes copains me donnent depuis le lycée : Moyno-Bruyant. Cette anagramme libre de "Bruno Moyen" a ensuite été une façon de me différencier : chez Lucy (son studio de photographie publicitaire, *lire bio ci-après*), on était deux Bruno...

### Vos influences musicales ?

Brian Eno, que j'avais rencontré à Grenoble et qui avait exposé au Magasin-CNAC, et qui est pour moi l'une des personnes essentielles dans la musique. Eno principalement mais également des groupes comme REM et... tous les songwriters américains. S'il fallait en citer deux, ce seraient Leonard Cohen et Neil Young !

### Dans votre vie, la photographie et la musique ont-elles "fusionné" à un moment donné ?

Plein de fois ! En illustrant les pochettes de disques de Nana Mouskouri, Atlantique, Rage dedans, Kazak... En photographiant beaucoup de musiciens grenoblois, Sinsemilia, Roberto Lozano, MoonLive, et durant des concerts dont j'ai assuré officiellement les prises de vue dans la fosse des photographes comme les 36 heures de Jazz rock du Castellet en 1976 (Riviera 76) organisé par Michael Lang (qui avait orchestré Woodstock) avec Magma, Betty Davis, Joe Cocker, John McLaughlin Shakti, Al Jarreau, Jimmy Cliff... avec un boîtier 6x6 Rolleiflex.

Si vous étiez...

Une note ? "Do"

Une couleur ? Bleu

Un instrument de musique ? Une guitare ou un violoncelle

Un continent ? L'Asie

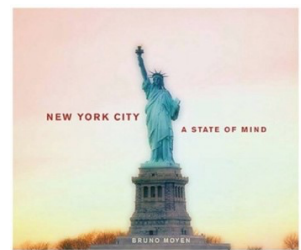
Un air sifflé sous la douche ? Les chansons de la compilation mensuelle de Indie Folk Central

Un titre écouté en boucle ? Le morceau sur lequel je travaille

## Biographies

## Bruno Moyen photographe

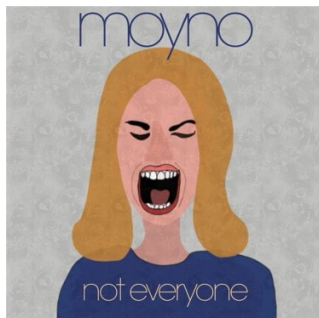
- 1958** Naissance à Grenoble
- 1976-1977** Roadtrip aux États-Unis à la fin de ses études secondaires
- 1977** Premières photographies publiées dans *Photo Magazine* (6 pages)
- 1982-1986** Voyages en Inde
- 1984** Crée son premier Studio de photographie publicitaire à Grenoble
- 1990-1992** Illustre les pochettes de disques de Nana Mouskouri, Atlantique, Kazak, Rage dedans, Robber Bank...
- 1992** Fonde avec un ami le studio "Lucy in the sky" à Grenoble
- 2000-2001** S'installe à Manhattan et fonde la LLC Lucy (SARL américaine).
- 2001** Exposition collective "Art on Paper" à l'Armory Show de New York où il présente sa série "New York Obscura". Retour en France après le 11 septembre 2001.
- 2005** Exposition collective "ICI" à l'ancien Musée de peinture de Grenoble : série "Grenoble Obscura".
- 2007** Sortie du Livre "New York City a state of mind" chez Abrams Image à New York. Exposition des images du livre à la galerie "Art at Home", NYC.
- 2003-2009** Photographe pour la banque d'images de HP à Palo Alto, CA, USA
- 2007-2011** Préside la Maison de la Photographie à Grenoble
- 2011** Illustre *Les fromages du fromager* de Bernard Mure-Ravaud et Jean Serroy, éditions Glénat
- 2017** Exposition personnelle "Grenoble sous un autre angle", ancien Musée de peinture de Grenoble
- 2019** Publie le livre "Grenoble sous un autre angle", 198 photos, avec 22 croquis et plans de Marcel Bajard (en autoédition)



*"Par un prestige presque inconcevable, [la musique] semble mettre l'œil dans l'oreille."* Jean-Jacques Rousseau, *Imitation*, Dictionnaire de musique (1767).

## moyno auteur-compositeur

- 1958** Naissance à Grenoble
- 1976-1977** Roadtrip aux États-Unis à la fin de ses études secondaires
- 1982-1986** Voyages en Inde
- 1994** Premier single "Pretty Flowers"
- 1999** Sortie de l'album "The Sin"
- 2002** Premiers enregistrements sur Garage Band
- 2003** Compose "Séquence" pour une présentation du livre "A State Of Mind" dans toutes les FNAC.
- 2002-2020** Compose les albums "The Return of moyno", "Goan Letters", "Lockdown Haikus"
- 2021** Perfectionnement sur Logic Pro au centre de formation YouStudio à Grenoble
- 2022** Co-auteur de l'album "Sixty4"
- 2023** Production de 10 singles
- 2024** "pardon my french"



En bref

pardon my french - moyno

- Titre : "pardon my french"
- Format : Album LP
- 11 titres
- Auteur-compositeur : moyno
- 2 reprises (Neil Young et Eno/Cale)
- Avec la voix de la chanteuse ukrainienne Olya
- Sortie : 9 février 2024
- Disponible sur Apple Music, Deezer, Spotify, YouTube Music et Amazon Music • CD  
en tirage limité

### Contact presse

**Bruno Moyen**

Tél. : +33 6 85 75 60 20

Mail : [moyno@mac.com](mailto:moyno@mac.com) Site web : <https://www.moyno.fr>

Photos des pochettes : <https://photos.app.goo.gl/mYd9A2ZQ9Z8GLTuu9>

Portraits de moyno : <https://photos.app.goo.gl/1jDpfuTc1KvhW4Gg7>

Playlist video :

[https://youtube.com/playlist?list=PLhEIRSF6Niphk\\_CI53hCgflwaCx7DwM9Q&si=E0s4BCNZFog2LB-3](https://youtube.com/playlist?list=PLhEIRSF6Niphk_CI53hCgflwaCx7DwM9Q&si=E0s4BCNZFog2LB-3)

Titres en pré-écoute : [https://soundcloud.com/user-807030918/sets/preview?si=f64838fbf2804bc8999f2ecdfb26b9e9&utm\\_source=clipboard&utm\\_medium=text&utm\\_campaign=social\\_sharing](https://soundcloud.com/user-807030918/sets/preview?si=f64838fbf2804bc8999f2ecdfb26b9e9&utm_source=clipboard&utm_medium=text&utm_campaign=social_sharing)